

# Projecte d'intercanvi d'alumnes

**NOM DEL PROJECTE:** Planning a trip

**NIVELL EDUCATIU:** 2n ESO

**TEMÀTICA:** Intercanvi d' alumnes

**ÀREA:** Llengua anglesa

**LLOC DE L' INTERCANVI:** Breda di Piave (Itàlia)

**PROFESSORS RESPONSABLES:** Josep Iglesias i Isabel Jubany

## **CONDICIONS DE PARTICIPACIÓ**

El nombre de places pel projecte ve determinat pel nombre d' alumnes italians, ja que ens hem d' adequar al mateix nombre. El fet de que hi hagi més alumnes catalans que italians, suposa un problema per ells, ja que solen tenir més problemes per allotjar alumnes. Per tant, el nombre de places pot variar cada curs depenent del nombre d'alumnes italians que participin al projecte.

Els alumnes que vulguin cursar aquest crèdit han de reunir un seguit de condicions.

- Tenir l'àrea de llengua anglesa aprovada amb nota **superior a 6** del currículum ordinari.
- No haver tingut faltes de conducta contrària
- No ser repetidor.
- Estar disposats a acollir a un alumne italià a casa durant l'intercanvi
- Estar disposats a pagar les despeses del viatge a Itàlia

En cas que el nombre de sol·licituds superi el número de places, es tindrà en compte la nota de l'àrea de llengua anglesa. En cas d' empat es tindrà en compte la nota mitjana de les llengües catalana i castellana. En cas d'empat es farà la mitjana de totes les àrees. En cas d' empat es farà un sorteig.

En cas que un alumne amb molt bon expedient mostri interès en el crèdit però tingui una situació econòmica problemàtica, l'IES facilitarà el pagament de manera que s'adeqüi a les necessitats de la família.

## **ORIGENS DE L' EXPERIÈNCIA**

Al voltant de l' any 2003 l' ajuntament de Breda i el de Breda di Piave (Itàlia) varen iniciar contactes per tal de dur a terme un agermanament de les dues viles. L' aleshores director de l' IES Vescomtat de Cabrera va ser convidat a visitar Breda di Piave.

Allí va conèixer una professora de la Scuola Media Galileo Galilei de Breda di Piave i varen parlar de la possibilitat de dur a terme un intercanvi d' alumnes dels dos centres. Aquest projecte es va fer realitat per primer cop el curs 2003-2004, quan el primer grup d' alumnes de l' IES Vescomtat de Cabrera va iniciar el projecte.

El projecte d' agermanament de les dues Bredes no va arribar mai a consolidar-se, però les dues escoles es varen agermanar el març de 2005.

## **DESCRIPCIÓ**

El projecte comença al mes de setembre, quan els alumnes inicien el crèdit d' Anglès **Planning a trip**. En aquest crèdit, apart de treballar diversos aspectes comunicatius de la llengua, els alumnes mantenen correspondència en Anglès i via internet amb els seus companys italians. En el crèdit variable es treballen vocabulari i estructures relacionades amb situacions comunicatives que es poden trobar a l'hora de fer un viatge a un país de llengua anglesa: a l' aeroport, a l' estació de tren, converses telefòniques, en un hotel, en un restaurant, anar de compres, en un museu etc. Apart, els estudiants mantenen correspondència amb els seus companys italians intercanviant informació personal: gustos, família, casa, poble, amics, escola etc. Com a cloenda d' aquest crèdit es duu a terme l' intercanvi; els alumnes catalans viatgen a Itàlia una setmana, i seguidament els alumnes italians visiten la nostra comarca. En ambdues estades els alumnes s' hostatgen a casa dels seus companys i es porten a terme diverses activitats i sortides pedagògiques i culturals.

## **CONTINGUTS**

- Vocabulari comú d'internet; expressions.
- Països i nacionalitats
- Els països de parla anglesa
- A l' estació de tren (vocabulari i expressions)
- A l' aeroport (vocabulari i expressions)

- A l' estació d' autobús (vocabulari i expressions)
- A l' hotel (vocabulari i expressions)
- Al banc (vocabulari i expressions)
- A l'oficina de correus (vocabulari i expressions)
- Al restaurant (vocabulari i expressions)
- A les botigues ( vocabulari i expressions)
- Redacció d'una carta ( estructura i expressions més comuns)
- Descripció d'una persona (adjectius, to be, to have got)
- La casa (vocabulari de la casa, there is-there are, preposicions)
- La família (vocabulari de la família, oficis, descripcions)
- L' escola (assignatures, espais, adjectius, preposicions)
- Hobbies (vocabulari d' esports i activitats, to like, love, hate, prefer)
- El poble (vocabulari d'edificis i comerços, preposicions, adjectius)
- Rutines (vocabulari d' activitats, hores, present simple, adverbis de freqüència)

### **OBJECTIUS: CONCEPTES I PROCEDIMENTS**

- Comunicar-se de forma escrita i oralment amb alumnes d'un altre país que també estudien anglès com a primera llengua estrangera.
- Participar activament en intercanvis orals i escrits per donar i demanar informació.
- Donar i requerir informació sobre interessos, hàbits, rutines.
- Parlar sobre un mateix i els altres (família, amics...)
- Descriure l'entorn familiar (la casa, l'escola, la població...)
- Donar i comprendre missatges de diversa naturalesa.
- Comprendre senyals, anuncis avisos, i altres tipus de missatges que formen part dels diversos escenaris de viatges.
- Comprendre fulletons, impresos, menús, horaris...
- Sol·licitar serveis: reservar bitllets de transport, demanar menús, reservar localitats...
- Elaborar cartes a partir d'uns temes diversos (la família, l'escola, les vacances, el poble...)
- Produir converses senzilles en situacions a escenaris de viatges: telèfon, aeroport, estacions de tren, autobusos, bancs, restaurants, amb la família d'acollida...

- Gramàtica: Formes verbals de present, passat i futur. Preposicions. Verbs modals. Partícules interrogatives i l'ordre sintàctic de la frase interrogativa

### **OBJECTIUS ACTITUDINALS**

- Valoració de l'anglès com una llengua per comunicar-se amb altres persones, i mostrar curiositat i interès cap a les persones i els països que parlen la llengua estrangera.
- Participació activa i respectuosa en els intercanvis comunicatius de l'aula.
- Disposició per superar les dificultats que sorgeixen habitualment en la comunicació, utilitzant les estratègies de comunicació de les llengües que coneix.
- Interès per utilitzar la llengua estrangera de manera correcta en situacions diverses de progressiva extensió atenent a la correcció i a l'adequació de les expressions.
- Interès per aprendre vocabulari i estructures i realitzar les activitats que proposa la unitat.
- Atenció a la correcció durant l'aprenentatge de la llengua.
- Confiança en la pròpia capacitat per aprendre una llengua estrangera i valoració del treball cooperatiu.

### **METODOLOGIA**

- Dossier de treball del crèdit.
- Organització del treball individual i en grup.
- Memorització de diàlegs.
- Ús de suport informàtic.
- Realització de l'intercanvi. Activitats al centre i sortides.

### **AVALUACIÓ**

- Avaluació del dossier.
- Avaluació de les activitats de l'aula.
- Avaluació de les cartes i treballs.

### **INTERCANVI**

**A Itàlia:**

Els alumnes catalans viatgen durant 5 dies a Itàlia i s'hostatgen a casa dels seus companys italians. Els professors acompanyants també s'hostatgen en cases particulars de professors o bé gent del poble.

Un cop a Itàlia i durant el dia es realitzen sortides culturals ( visita a Treviso de mig dia, visita a Venècia d'un dia, visita a alguna localitat pròxima d'un dia).

També s'organitzen activitats al centre: representacions teatrals, titelles, activitats esportives, classes d' anglès compartides etc.

La resta de temps, cada alumne el passa a la casa on s'hostatja.

Un dels dies a la nit l'escola organitza una gran festa-ball amb totes les famílies, alumnes, professors i representants polítics.

### **A Catalunya:**

Els alumnes italians s'estan a Catalunya durant 5 dies i s'hostatgen a casa dels seus companys catalans. Els professors italians s'hostatgen en cases particulars de professors del centre.

S'organitzen visites culturals (un dia a Barcelona, un dia a la Costa Brava i Girona, un matí a Hostalric, un matí a Breda)

Apart, també s'organitzen activitats al centre: teatre, activitats esportives, visita guiada al centre, etc.

La resta de temps, cada alumne el passa a la casa on s'hostatja.

L' última nit els pares i el centre organitzen un gran sopar-festa on es troben totes les famílies, alumnes, professors i representants dels ajuntaments, Consell Comarcal, AMPA i Educació.